

# دجال

(رهبر دشمنان حضرت مهدی (ع) و عیسیٰ (ع))  
(در صحیح الجامع الصغیر شیخ آلبانی)

مؤلف: أبو أحمد معتز أحمد عبد الفتاح  
مترجم: پدرام اندایش

## فهرست مطالب

۵	مقدمه‌ی مترجم
۷	مقدمه‌ی مؤلف
۸	دجال‌های کوچک
۱۴	خصوصیات دجال
۵۷	در برابر دجال چه کار کنیم؟

کتابفروش طبیین

[www.Tayyebin.Net](http://www.Tayyebin.Net)

۰۹۳۸۶۴۶۶۱۹

Scanned with CamScanner

### مقدمه‌ی مترجم:

به نام الله و به یاد الله و برای الله. شکر و ستایش برای الله پروردگار جهانیان است، او را حمد گفته و از او کمک می‌گیریم و از او طلب آمرزش و هدایت می‌نماییم. کسی را که الله تعالیٰ هدایت کند، گمراه کننده‌ای ندارد و کسی را که گمراه سازد، هدایت کننده‌ای ندارد. شهادت می‌دهم که معبد و پرستش شونده‌ی برحقی جز الله تعالیٰ وجود ندارد و محمد<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> - شمشیر در کارزار و دلسوز در دعوت - بنده و فرستاده‌ی وی می‌باشد و صلوات و سلام بر او و خاندان پاک و بر تمامی اصحابش. اما بعد:

این کتابی است درباره‌ی دجال و وقایع عجیبی که در زمان وی روی خواهد داد، همان کسی که لشگر کفر را در برابر لشگر اسلام و پیروان مپدی و عیسی<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> رهبری می‌کند. از آنجا که چنین شخصی در کتابهای مربوط به آخر زمان که به زبان فارسی نوشته شده‌اند کمتر وجود دارد. بر آن شدم تا این کتاب را ترجمه کنم و در اختیار مسلمانان فارسی زبان قرار دهم.

متاسفانه به علت درگیر شدن مردم با زندگی ماشینی، عده‌ی زیادی از آنها وقتی مسائلهای بیان می‌شود که در آن خرق عادت وجود دارد، آن را خرافات می‌دانند. ولی باید گفت که الله تعالیٰ بر هر چیزی تواناست و هر کاری که او بخواهد، انجام خواهد شد. چه این کار عجیب توسط بندگان شرور او صورت گیرد و چه توسط بندگان صالح. از خواننده‌ی گرامی می‌خواهم که اگر این احادیث به نظرش عجیب آمد، و نخواست آنها را قبول کند، آنها را به یاد داشته باشد تا هر وقت که کسی چنین کارهای عجیبی را انجام داد، او را پیامبر یا پروردگار نداند و به یاد بیاورد

که پیامبر ﷺ قبل از وقوع چنین حادثه‌ای چنین مسانلی را بیان فرموده است.

اصل این کتاب از کاملترین و محکمترین کتابهای حدیث می‌باشد و نویسنده‌ی آن در قبول سند حدیث به شدت سختگیری می‌کرده است و غیر از احادیثی که سند آن را حسن معرفی نموده است، بقیه‌ی احادیث این کتاب از معتبرترین احادیث می‌باشند. زندگی نامه‌ی نویسنده‌ی کتاب

- شیخ آلبانی - در اینترنت به زبان فارسی موجود می‌باشد.  
از الله تعالى درخواست می‌نمایم تا توسط این کتاب به من و شما منفعت برساند و آن را در پرونده اعمال صالح ما قرار دهد و من الله توفیق.

### مقدمه‌ی مؤلف:

شکر و ستایش برای الله است و صلوات و سلام بر رسول الله ﷺ این مطلبی کوتاه است، درباره‌ی دجال و آن یکی از علامت‌های قیامت کبری است. از زمانی که فرزندان آدم بر روی زمین بوده‌اند، فتنه‌ای بزرگتر از فتنه‌ی دجال نبوده است و خواهد بود. الله علیکم پیامبری را مبعوث نفرموده است، مگر آن که آن پیامبر امتش را از دجال بر حذر داشته است و پیامبر ﷺ به ما امر فرموده است که بعد از تشهاد در نماز از فتنه‌ی دجال به الله تعالیٰ پناه ببریم و عیسیٰ ابن مریم ﷺ دجال را در دروازه‌ای از شام به قتل خواهد رساند.

در صحیح الجامع الصغیر شیخ آلبانی احادیثی آمده است که در آنها دجال را یادآور شده است.

روش من این گونه است که احادیث را بیان داشته‌ام که تعداد آن ۶۵ عدد است و قسمتی از شرح آن را آورده‌ام. از تحقیق شیخ آلبانی خلاصه برداری کرده‌ام و شرح آن را از فتح القدير نوشته‌ی شیخ مناوی آورده‌ام. ترتیب احادیث را فقط بر اساس حروف الفبا آورده‌ام و شرحی از آن را بیان داشته‌ام.

کتاب را به این شکل تقسیم بندهی کرده‌ام: دجالهای کوچک، خصوصیات دجال و چگونه در برابر دجال موضع گیری کنیم؟ منهج صحیح در برخورد با این فتنه به مانند تمامی فتنه‌های دیگر است و آن التزام داشتن به قرآن و سنت به فهم پیشینیان صالح رحمهم الله است و باید با رجوع به علماء صورت گیرد.  
احادیث:

### دجال‌های کوچک

۱- «فِي أَمْتَى كَذَابُونَ وَدَجَالُونَ سَبْعَةُ وَعَشْرُونَ مِنْهُمْ أَزْبَعُ نِسْوَةٍ وَإِثْنَيْ خَائِمَ النَّبِيِّنَ لَا يَبْيَأُ بَعْدِي» (در امت من بسیار دروغگویان و دجالهایی خواهدند آمد که تعداد آنها بیست و هفت است و چهار نفر از آنها زن می‌باشند و همانا من تمام کننده‌ی پیامبران هستم و پیامبری بعد از من نخواهد بود). (صحیح): ۴۲۵۸ در صحیح الجامع.

شرح: «فِي أَمْتَى» به این معنا که در امت من آشکار می‌گردد. «كَذَابُونَ» صیغه‌ی مبالغه از «الكذب» (دروغ) است، آن خبری است که با واقعیت مطابقت ظاهری ندارد و تنافضی با زیاد شدن دروغ در قرن چهارم ندارد، زیرا منظور از آن زیاد بودن دروغ است که صیغه‌ی مبالغه بودن بر آن دلالت دارد و در روایتی آمده است: تمامی آنها بر الله [تعالی] و فرستاده‌اش دروغ می‌بنند.

«وَدَجَالُونَ» افراد حیله‌گر هستند و منسوب به «الدجل» (فریب) هستند، آن ظاهر نمایی به امور خیر است که توسط کسانی صورت می‌گیرد که در دروغ گفتن زیاده روی می‌کنند. آنها را جدا نموده است تا به مبالغه‌ی آنها در دروغگویی هشدار دهد و این که در این زمینه نهایتی وجود ندارد و ظاهراً منظور این است که «الدجال» وقتی به صورت جمع می‌آید. منظور علم جنس است و اگر مفرد باشد، اسم علم می‌باشد و وقتی عیسی<sup>الصلی اللہ علیہ و آله و سلم</sup> نازل می‌شود به شریعت پیامبر<sup>صلی اللہ علیہ و آله و سلم</sup> حکم می‌کند.

۲- «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَقْتَلَ فِتَنَانَ عَظِيمَتَانَ دَعَوَاهُمَا وَاحِدَةٌ وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُبَعَّثَ دَجَالُونَ كَذَابُونَ قَرِيبًا مِنْ ثَلَاثَيْنَ كُلُّهُمْ يَرْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللهِ» (قیامت برپا نمی‌شود تا آن که دو گروه بزرگ [از مسلمانان] که دعوت و هدف] آنها یکی است با یکدیگر می‌جنگند و قیامت برپا نمی‌شود تا

آن که دجالها و کاذبهایی که تقریباً سی نفر هستند اعلام موجودیت می‌کنند و هر کدام از آنها می‌پسارد که فرموده‌ی الله [تعالی] است). صحیح) ۷۴۱۷ در صحيح الجامع.

۳- «يَكُونُ فِي أَخْرِ الزَّمَانِ دَجَالُونَ كَذَابُونَ يَأْتُونَكُمْ مِنَ الْأَحَادِيثِ بِمَا أَتَمْ سَمِعُوا أَنْتُمْ وَلَا أَبْرُكُمْ فَإِنَّا كُمْ وَإِنَّاهُمْ لَا يُضْلُلُونَكُمْ وَلَا يَفْتَنُونَكُمْ» (در آخر زمان دجالها و کاذبهایی می‌آیند که بری شما حدیث روایت می‌کنند که [آن احادیث] را نه شما شنیده‌اید و نه پدرانتان، شما را از آنها بر حذر می‌دارم که شما را گمراه نکنند و شما را به فتنه نیاندازند). (صحیح) ۸۱۵۱ در صحيح الجامع.

۴- «غَيْرُ الدَّجَالِ أَخْوَفُ عَلَى أُمَّتِي مِنَ الدَّجَالِ الْأَئِمَّةُ الْمُضَلُّونَ» (غیر از دجال برای امتم از دجالی بیشتر می‌ترسم که همان امامان گمراه کننده می‌باشند). (صحیح) ۴۱۶۵ در صحيح الجامع.

شرح: «غیر الدجال أخوف على أمتي من الدجال الأئمه المضللين» شرح: «غير الدجال أخوف على أمتي من الدجال» أبو البقاء گفته است: ظاهر لفظ بر این دلالت دارد که ترس بر چیزی غیر از دجال وجود دارد و معنای حدیث این نمی‌باشد که من برای امتم از چیزی بیشتر از دجال می‌ترسم. در آن دو تأویل وجود دارد. یکی از آنها جمله بدون مبتدا بوده و «أخوف» خبر مبتدای محدود است به این معنا که غیر از دجال من از چیز دیگری می‌ترسم و دوم: «أخوف» منسوب به غیر دجال است و آن ترس شدیدی [از طرف من] بر امتم می‌باشد. همان گونه که گفته می‌شود: «فَلَانَةُ طَالَقٌ» به این معنا که آن زن طلاق داده شده است.

«الأئمَّةُ الْمُضَلُّونَ» ابن العربي گفته است: این منافاتی با حدیث دیگری که بزرگترین فتنه و آزمایش دجال است نمی‌باشد. زیرا سخن ~~که~~ در اینجا بر غیر دجال قرار گرفته است و فقط به اصحابش ~~که~~ فرموده است: زیرا چیزی که من از آن برای شما می‌ترسم. چیزی نزدیکتر از آن است و

امر نزدیک، یقین بیشتری دارد که واقع شود تا آن که امری بزرگتر در فاصله‌ی زمانی بیشتر رخ دهد، حتی اگر شدیدتر باشد.

۵ - «أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِمَا هُوَ أَخْوَفُ عَلَيْكُمْ عِنْدِي مِنَ الْمُسِّيْحِ الدَّجَالِ؟ الشَّرُكُ الْخَفِيُّ أَنْ يَقُولَ الرَّجُلُ يُصَلِّي فِي زَيْنٍ صَلَاتَةً لِمَا يَرِي مِنْ نَظَرِ رَجُلٍ» (آیا شما را به چیزی خبر دهم که برای شما از آن بیشتر از مسیح دجال می‌ترسم؟ شرک خفی است: آن این است که مردی می‌ایستد و نماز می‌خواند و نمازش را زیبا می‌کند تا مردی [دیگر] به آن بنگرد). (حسن) ۲۶۰۷ در صحیح الجامع.

۶ - «إِنَّ السَّاعَةَ لَا تَقُومُ حَتَّىٰ يَكُونَ عَشْرَ آيَاتٍ : طُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَالدُّخَانُ، وَالدَّجَالُ، وَالدَّابَّةُ، وَثَلَاثَةُ خَسُوفٍ : خَسْفُ بِالْمَسْرِقِ، وَخَسْفٌ بِالْمَغْرِبِ، وَخَسْفٌ فِي جَزِيرَةِ الْعَرَبِ، وَنَزُولُ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ، وَفَتْحُ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ، وَنَازَرْ تَخْرُجٌ مِنْ قَعْدَنَ شَسْوَفِ النَّاسِ إِلَى الْمَحَشَّرِ فَتَبَيَّنَ مَعْهُمْ حَيْثُ بَاتُوا وَتَقَبَّلَ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا» (قيامت برپا نمی‌شود تا آن که ده نشانه بباید: طلوع خورشید از مغرب، دود، دجال، دابة الارض، سه خسوف، خسوف در مشرق، خسوف در مغرب و خسوف در شبه جزیره‌ی عرب، نازل شدن عیسی [الظاهر]، فتح ياجوج و ماجوج و آتشی که از بایین ترسین قسمت عدن ایجاد می‌شود و مردم را به سوی محشر می‌راند، هر کجا که شب نشینی کنند با آنها شب نشینی می‌کنند و با آنها قیلوله<sup>۱</sup> می‌کنند هر کجا که قیلوله کنند). (صحیح) ۱۶۳۵ در صحیح الجامع.

شرح: «إن الساعَةُ» به معنای قیامت است. «لا تقوم حتى تكون» به معنای آن است که ایجاد می‌شود و کامل می‌گردد. «عشر آیات» (ده نشانه) تعداد علامتها خیلی بیشتر است، همان گونه که در احادیث دیگر آمده است و

<sup>۱</sup>- خواب نیمروزی (مترجم)

اینجا به طور خلاصه فقط ده عدد از آنها ذکر شده است، زیرا بزرگترین موارد می‌باشند. «الدخان» (دود) با تخفیف بدل از ده مورد و خبر مبتدای محدود است و در روایتی آمده است: شرق و غرب را پر می‌کند.  
 «والدجال» از ماده‌ی «الدجل» و او جادوگر می‌باشد و به نام «المسيح» است زیرا او در زمانی کم، نواحی زمین را سیاحت می‌کند.  
 «والدابة» موجودی است که امر را برای مؤمن روشن می‌کند و بر بینی کافر می‌زند.

«وثلاثة خسوف» (سه خسوف) خسوف جمع خسف است و خسف مکانی است که همه چیز در زمین فرو می‌رود و در آن پنهان می‌شود.  
 «خسف بالشرق وخسف بالمغرب وخسف بجزيرة العرب» منظور مکه، مدینه، یمان و یمن است و این بر اساس حکایتی است که مالک<sup>رض</sup> بیان داشته است و به جزیره‌ی عربی نام گذاری شده است چون آن را دریای هند و دریای سرخ و دجله و فرات فرا گرفته‌اند. «ونزول عیسیٰ» علیه السلام از آسمان به زمین است که تمامی امور در آن زمان عادلانه می‌گردند. «وفتح ياجوج ومأجوج» جلوی آنها را گرفتن می‌باشد و آنها گروهی از انسانها هستند. «ونار تخرج من قعر عدن» (و آتشی که از قعر منطقه‌ی عدن ایجاد می‌شود) قعر به معنای پایین‌ترین و کم ارتفاع‌ترین قسمت آن است. در المصباح گفته شده است: «قعر» پایین‌ترین قسمت چیزی است و عدن به معنای شهری در یمن است و قعر آن دورترین جای آن است. «تسوق الناس» در روایتی «ترحل الناس» و در دیگری «تطرد الناس» آمده است. «إلى المحسرون» محلی که مردم حشر می‌شوند تا به حساب و کتاب آنها رسیده شود و آن شام است.

خطابی گفته است: این قبل از قیامت رخ می‌دهد و آن وقتی است که مردم در شام زنده می‌شوند و این از حدیثی دیگر برداشت شده است.

«تَبَيْتُ مَعَهُمْ حِيثُ بَاتُوا وَتَقَيَّلَ مَعَهُمْ حِيثُ قَالُوا» این حشر شدنی دیگر است و آخرين علامت می باشد، همان گونه که در صحیح مسلم آمده است و همچنین حدیثی آمده است که بر خلاف تأویلی که صورت گرفته است، می باشد. ابن حجر رحمه اللہ تعالیٰ گفته است: از مجموع آثاری که آمده است، این قول ارجح است که نشانه های نخستین، هشدار به تغییر حالتهای عالم زمینی و آمدن دجال و نازل شدن عیسیٰ صلوات اللہ علیہ وآلہ وسلم و خارج شدن یا جوج و ماجوج است و تمامی آنها قبل از طلوع خورشید [از مغرب] است و قسمت بعدی آن هشدار به تغییر عالم بالاست که شامل طلوع خورشید از [مغرب] و خارج شدن دابة الارض در آن روز یا نزدیک آن است و اولين علامت قیامت، آتشی است که از مشرق خارج می شود.

۷- «ثَلَاثٌ إِذَا خَرَجْنَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا طُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا وَالدَّجَالُ وَدَابَةُ الْأَرْضِ» (سه چیز هستند که اگر اتفاق بیافتدند، دیگر نفعی به ایمان کسی که از قبل ایمان نیاورده است نمی رساند یا آن که [نمی تواند] با ایمانش [از آنها] طلب خیر نماید: طلوع خورشید از مغرب و دجال و دابة الارض). (صحیح) ۳۰۲۳ در صحیح الجامع.

شرح: «ثلاث إذا خرجن» به معنای آن است که آشکار شوند. «لا تنفع نفساً إيمانها لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيراً طلوع الشمس من مغربها» اگر کسی قبل از آن کافر باشد، وقتی طلوع صورت می گیرد، ایمان او به وی سودی نمی رساند و همچنین است وضع مؤمنی که قبل از آن عمل صالح انجام نداده باشد، زیرا حکم ایمان و عمل به آن، مثل حکم آنها به زمان نزدیک شدن مرگ است. «والدجال» به معنای ظهور اوست. «ودابة الأرض» به معنای ظهور آن است و اگر گفته شود:

این سه همزمان اتفاق نمی‌افتد و اگر یکی از آنها اتفاق بیافتد ایمان شخص سودی به وی نمی‌رساند، پس حکم بقیه آنها چه می‌شود؟ می‌گوییم: امری که برداشت می‌شود این است که بعد از دیده شدن هر کدام از این سه مورد، ایمان آوردن شخص نفعی به او نمی‌رساند و هر کدام زودتر اتفاق بیافتد، از آن زمان به بعد، ایمان آوردن سودی نمی‌دهد.